

UNIVERSITETI "ISMAIL QEMALI"  
VLORE

ZYRA E PROTOKOLL - ARKIVËS

NR. 5218 PROT.

DATA 25. 01. 2022

UNIVERSITETI VLORE  
ISMAIL QEMALI**Agreement on Academic Cooperation**

between

**Ukrainian Engineering Pedagogics Academy, Kharkiv, Ukraine**

and

**Ismail Qemali University of Vlore, Albania**

In recognition of the importance of exchanges in the domains of teaching and research, as well as the special opportunities provided by strengthening contacts between faculty members and students at our universities, Ismail Qemali University of Vlore and Ukrainian Engineering Pedagogics Academy, are signing the following agreement in the field of academic cooperation.

**Article 1**

The goal of this agreement is to encourage the exchanges between the Ismail Qemali University of Vlore and Ukrainian Engineering Pedagogics Academy in all academic fields represented at our Universities.

**Article 2**

The cooperation between our institutions should specifically promote the following activities:

- Mutual exchange and the collaboration of professors, researchers, students, and other staff at both undergraduate and post-graduate levels;
- Organization of summer schools, seminars and others forms of exchange of knowledge by both parties;
- Exchange of literature, textbooks and university publications;
- Realization of mutual projects
- Exchange of experience and mutual programs in the field of information system and communication
- Exchange of administrative staff with the goal of gaining the necessary experiences and changes
- Cooperation in the field of the university reform in accordance to Bologna Declaration and Lisbon Declaration
- And other forms of cooperation aimed to be mutually beneficial for both participants

**Article 3**

All activities mentioned in article 2 will base on reciprocity

**Article 4**

Our Universities will at least once a year agree upon the concrete forms and fields of cooperation. These collaborative programs can be or amendment by written agreement signed our universities.



**Article 5**

Collaborative activities will be reviewed every year

**Article 6**

The present agreement will be signed as ongoing agreement with not set time frame.

**Article 7**

The agreement shall enter into force on the date of signature by our universities.

**Article 8**

Each University has the right to propose annexes and changes of the document in written form and they will begin when they adopted by all parts

**Article 9**

Each University has the right to terminate the present document in writing within a six-month advance notice

**Article 10**

Activities which are not included in this Agreement will be agreed by our universities, which shall keep continuing a communication, good will, flexibility and adaptable quality is realization of this agreement.

**Article 11**

This agreement will be presented in two copies (in English language). Each University will receive one copy.



Prof. Dr. Dr. Olena KOVALENKO

Rector  
Ukrainian Engineering Pedagogics Academy

24.01.2022

Prof. Dr. Roland ZISI

Rector  
Ismail Qemali University of Vlore

